

DESIGN DAYS DUBAI 2015

中东设计渐入佳境

3月, 迪拜一年中最好的季节。设计收藏博览会Design Days Dubai策略性地早于艺术收藏博览会Art Dubai三天开展, 以吸引来看艺术品的人士顺道看一眼设计藏品, 并为接下来持续整个月的中东地区艺术与设计活动打响首个阵势。

采访、撰文_Haina Lv 图片提供_Dubai Design Days 编辑_Haina Lv 设计_徐剑文

从 2012年首届参展的22家设计画廊到今年的44家画廊, 进行到第四届的Design Days Dubai 规模扩大了近一倍, 参与人数也持续增长。尤为特别的是, 在所有参展画廊中, 超过一半来自中东当地, 包括迪拜、阿布扎比、黎巴嫩等等, 还吸引了来自南非、澳大利亚等国家的重要画廊参展。

在一个以“限量”、“工艺”、强调“量身定制”为主的设计展览中, 我们能见到大量融入了显著中东区域特性的展品, 诸如阿联酋成员国哈伊马的绝美木刻、南部城市的编织工艺以及阿曼一带的金属工艺等等。策展人兼总监Cyril Zammits认为需要将设计的眼光慢慢拉回本地, 令中东设计受到全世界关注, “全世界有很多设计博览会, 不同于欧洲与美国, 我希望人们在这里看到与众不同的东西, 也能向人们展现迪拜作为全球创新设计中心的地位”。作为一名法国人, 他为 Design Days Dubai 效劳了整整四届。“在此之前, 我时常带领中东的客户前往欧洲购买设计艺术品, 现在, 希望借助这个平台, 令当地人意识到本地区工艺与设计的魅力, 也为阿拉伯地区与全世界建立起新的沟通桥梁。”他说。

展会依旧在本地地标性建筑迪拜塔脚下进行, 临时搭建的巨大白色帐篷毗邻一旁的迪拜购物中心Dubai Mall, 市中心的地理位置吸引到更多当地人前来观展。所有参展画廊中, 22家为再次归来的画廊, 包括Carpenters Workshop Gallery(巴黎/伦敦)、Southern Guild(开普敦)、Broached Commissions(墨尔本)。Southern Guild画廊是一家成立于2008年的以收集南非限量设计家具、培育新兴设计师为主要工作内容的画廊, 在迪拜, 它们带来的几件作品由南非设计师制作完成。画廊主理人Julian McGowan认为参展的主要目的为向人们展示南非的设计才华, 展示当地与众不同的雕塑与材料处理手法, 用作品讲述当地的历史文化与民众的生活面貌。

另有11家为今年首次参与的画廊, 包括来自伦敦的画廊David Gill Galleries和Gallery FUMI, 谈到参与的缘由, David Gill Galleries画廊主理人David Gill说: “这个展览的开放性、主题的多样性是吸引我们的主要原因, 这几年, 它的口碑效应也是吸引我们的原因。”同样来自伦敦的Crafts Council画廊带来了8位设计师的限量作品, 设计师Shauna Richardson的动物针织雕塑吸引了许多人的目光。“Shauna的雕塑使用了传统的钩针手法, 她在伦敦目前很红, 作品被V&A、国家历史博物馆等许多博物馆与著名画廊收藏。”Crafts Council画廊代表说, “设计师使用马海毛勾勒动物外形, 装上玻璃珠子、爪子等, 每件作品栩栩如生。”这个被称为“Crochetdermy”的系列包括熊、兔子、猩猩和狮子。带来迪拜展出的作品为该

系列中的狮子(Lionheart), 它曾参加过3年前的伦敦奥运会。”

毫不逊色的中东工艺

从首届到今年的第四届, 策展人兼总监Cyril Zammits参与了每间画廊的合作过程。在他的坚持下, 参展画廊遵循“工艺”“商业性”与“创新性”并重的挑选原则。“从一开始, 我们就摒弃了一些规则, 比如许多国际上的重要展览不会选择成立少于三年的画廊参与, 但我认为年轻的画廊带来更多未来性, 比如Carwan gallery这几年的成功表现令我们深受鼓舞, 我们想要立足迪拜聚焦当代新颖设计。”Zammits口中的Carwan Gallery是一间由加拿大居米兰的设计师Nicolas Bellavance-Lecompte与黎巴嫩建筑师Pascale Wakim共同成立的画廊。在2012年参与首次展览时, 它仅仅成立两年, 但一开始, 他们便敢于革新, 以中东首个POP-UP画廊的形式出现在各大城市。两位主理人以命题作业的方式, 跟多个新晋设计师合作, 包括Nada Debs、Khalid Shafar、Najla El Zein等等目前国际上炙手可热的中东设计师。如今, 这家画廊已成功在世界上多个城市举办画展, 合作的先锋设计师与建筑师包括Bernard Khoury, India Mahdavi、Michael Anastassiades等等。今年, Carwan Gallery除了带来与Vincenzo De Cotiis合作的探索材质(大理石、黄铜、丝绸)的限量家具系列外, 还带来了一个特别系列——由意大利设计师Massimo Faion特别为中东人士设计猎鹰专属座驾。合作源于去年Nicolas Bellavance-Lecompte在意大利访问Faion工作室时的一次交谈, “猎鹰是阿拉伯地区重要的文化特征, 它们被誉为权力、财富和地位的象征, 在阿拉伯人们心中它不同于一般的宠物, 它是拥有护照的家庭成员, 因此, 当Faion跟我讲要设计一个为猎鹰服务的座驾时, 我被它迷住了。”Lecompte说。这件限量作品由黄铜、木头与粗绳组合完成, 配上大理石底座, 线条简洁优雅, 却不失贵族气息, 展览一开幕便接到了订单。

现场, 我们能找到中东传统建筑mashrabiya式样的家具, 也能找到从阿拉伯传统服饰中的元素提炼的设计, 它们构建起人们对阿拉伯世界的全新印象。来自阿曼的Naqsh Design House画廊由Nermeen Naqsh和她的两个姐妹Shireen、Nisreen(建筑师)成立。该画廊主要收集豪华限量家具, 并收集大量刺绣、木刻等约旦工艺设计品。这次, 她们带来的Wihdehil系列家具呈现了全新的约旦刺绣文化——在大理石桌面上, 金属丝以刺绣的方式注入表面, 形成约旦民族纹理图案。整个家



- 1、3. 阿曼Naqsh Design House带来的展品展示了约旦当地高超的雕刻、金属工艺
2. 由伦敦画廊Crafts Council带来的Simone Brewster设计的沙漠游戏转盘
4. 黎巴嫩的当地画廊 Carwan Gallery展出现场, 该画廊目前是中东地区最重要的设计画廊之一
5. Carwan Gallery带来了特别系列, 由意大利设计师 Massimo Faion特别为中东人士设计猎鹰专属座驾
6. 由 Shauna Richardson设计的Crochetdermy系列中的狮子, 编织钩针工艺令人惊叹
7. 策展人兼总监Cyril Zammits每年都会专程陪同阿联酋王室成员观看展览
8. 各类workshop现场互动, 吸引普通人参与
9. 由Jorge Moura设计的长凳限量作品



具线条简洁, 却融入珠宝的概念, 呈现了约旦地区高超的金属工艺。

女性力量及特别项目

今年, 主办方特地推出Design Days Dubai 女性观众日, 邀请迪拜女性前往观展。当地慈善组织FBMI也在现场特别作业, 该项目保障超过4000名阿富汗地区的女性参与手工地毯生产, 并为她们提供相应的社会福利, 包括职业培训、免费医疗和孩童教育等。与往年相比, 人数愈加壮大的女性设计队伍是今年颇受关注的亮点。Nada Dbes, 一间来自黎巴嫩的设计画廊。主理人Nada Dbes主张通过恢复传统工艺, 丰富当代中东设计语言。这间画廊在今年恰逢十周年庆典, 因此, 在十周年特别展览上, 她带来了由非洲胡桃木和织网编织完成的扭曲弯曲长沙发Distorted Arabesque、珍珠母贝镶嵌和胡桃木制成的几何托盘Geometrik Tray等等, 每件产品都是一次传统

工艺与当代设计之间的对话。Dbes用“craft cool”来形容这些设计, “我的设计包含了生活中受到的各类影响的隐喻。它们全部采用传统材料制作完成, 采用当地的工艺制作完成。”

黎巴嫩的非营利性设计机构House of Today以命题作业的形式邀请设计师参与设计, 延续该机构在2012年曾大获成功的设计话题, “Naked-Beyond the Social Mask”邀请到7位设计师以此创作在参与的设计师中, 其中女性占了一半。Najla El Zein是这几年Design Days Dubai成功推出的女性设计师之一。2011年, 由SMO Gallery代理的她的一件装置设计作品《6302 Spoons》获得了巨大成功, 她由此受到国际设计界的关注, 并于次年以《风之门》装置作品成功登上V&A博物馆的特别展览。在和House of Today的合作中, 她的作品为一件由羽毛与岩石组合的装饰摆设, 优雅的造型受到了参观者的追捧。

中东地区的女性设计师在拿捏材料上往往显示出惊人的造诣, 诸如Tamara Barrage用树脂与木头完成了一个透明质感的Second Skins花瓶等等, 她们已然成为中东设计不可小觑的力量。犹如Nada Dbes所说: “公平是非常重要的, 女性同样是中东了不起的设计力量。这种感觉很棒, 在Design Days Dubai, 首先展览的多样性令

人印象深刻, 经过这几年的设计培育, 中东地区的人们已经对设计有了自己的意见与概念, 人们对设计越来越有兴趣, 我们是来证明他们的眼光是正确的。”

除了画廊展出项目, 本届Design Days Dubai也带来一些令人振奋的特别项目。荷兰设计工作室 Commonplace Studio将灯光多媒体装置作品《Lumière》的全球首演放在迪拜的设计舞台上。由28个悬挂吊灯组成的黑屋子里, 闪电与乌云在我们眼前变化、呈现。这件作品通过微型投影仪在灯泡中投射出天空奇观, “如果你不喜欢现在的天气, 没关系, 只需要等待几分钟。”带来这件作品的Victor Hunt Designart Dealer画廊说, “《Lumière》是专门为迪拜设计的, 在阿联酋地区, 一年有八个月因为过于炎热, 人们不得不在室内, 人们看到云的机会并不多。这件装置利用多媒体技术令人们重新观赏云, 认识到它的美丽。”

此外, 每天, 各类workshop项目在设计周上出现, 人们可以自由参与设计, 加入与设计师的对话。正如Zammits所说: “Design Days Dubai 令原本被称为设计沙漠的中东地区对设计重新点燃了热情。这里的人们渴望被教育, 借由workshop互动项目能让设计师和参观者相互交流、学习。我不想让人们集中在‘设计’还是‘艺术’的讨论上, 我们应该回到产品本身上来。”